

## Charles Vögele Holding AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre

Datum: Mittwoch, 14. Mai 2013, 10.30 Uhr (Türöffnung 09.30 Uhr)

Ort: Gemeindesaal im Schinzenhof, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen

#### Traktanden und Anträge

- Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2012; Bericht der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2012 zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzergebnisses**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust per 31. Dezember 2012 in der Höhe von CHF 98.7 Mio. mit den freien Reserven zu verrechnen.
- Entlastung der verantwortlichen Organe**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2012 Entlastung zu erteilen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der folgenden Mitglieder des Verwaltungsrats für eine Amtsdauer von einem Jahr:

#### **Dr. Ulla Ertelt, 1954, Deutsche (bisher)**

Diplom-Ökonomin. Seit 1994 alleinige geschäftsführende Gesellschafterin der HML Modemarketing, einem Marktforschungsinstitut in Deutschland, das regelmässig Daten im deutschen Mode- und Lifestyle-Markt erhebt. Ulla Ertelt absolvierte ihr Studium der Ökonomie an der Ludwig Maximilians Universität in München, an der Justus-Liebig Universität in Giessen sowie an der Sorbonne in Paris. Weiter hat sie eine Ausbildung zur Modedesignerin in Paris abgeschlossen und arbeitete während ihrer Designausbildung bei Chloé mit Karl Lagerfeld. Seit 2005 ist sie Präsidentin des DMI-Deutschen Mode Instituts. Als Beraterin betreut sie Kunden in allen Sektoren der Lifestyle-, Textil und Bekleidungsindustrie entlang der gesamten textilen Supply Chain.

#### **Prof. Dr. Matthias Freise, 1965, Deutscher (bisher)**

Dipl. Wirtschaftsingenieur, Dr. rer. pol. Seit 2011 Inhaber der Professur „Fashion Procurement and Retail Buying“ an der Hochschule Reutlingen, Deutschland. Interimistisch (April bis September 2013) verantwortet er bei der Charles Vögele die Position des Chief Purchasing Officers. Von 2009 bis 2011 war Matthias Freise Vice President Group Sourcing bei Charles Vögele. Davor arbeitete er von 1991-2009 in unterschiedlichen Funktionen bei Hugo Boss. In seiner letzten Position bei Hugo Boss war er Director Operations Leisure Wear. In dieser Funktion verantwortete er das operative Geschäft aller Sportswearprodukte von der technischen Produktentwicklung, Beschaffung, Produktion bis hin zur Auslieferung an Kunden. Er war in vielen strategische Initiativen des Unternehmens verantwortlich involviert, welche die Weiterentwicklung des Unternehmens zum Gegenstand hatten.

#### **Max E. Katz, 1955, Schweizer (bisher)**

Betriebswirtschaftler (HWV). Max E. Katz war in seiner letzten Funktion von 1995 bis Ende 2010 Chief Financial Officer und Mitglied der Konzernleitung der Kuoni Reisen Holding AG in Zürich. 2008 hatte er interimistisch die Rolle des CEOs zusätzlich übernommen. Er absolvierte die Höhere Wirtschafts- und Verwaltungsschule (HWV) in Zürich. Angefangen hat der Finanzexperte seine Karriere 1981 als Regional Controller bei der Jacobs Suchard AG in Zürich. Von 1987-1991 war er als Direktor Finanzen & Informatik und Mitglied der Geschäftsleitung bei Effems AG (Mars Inc.) in Zug tätig. Von 1991 bis 1995 war er Direktor Finanzen & Informatik und Mitglied der Geschäftsleitung bei der Hürlimann Holding AG in Zürich.

#### **Hans Ziegler, 1952, Schweizer (bisher)**

Betriebswirt. Seit 1997 selbstständiger Unternehmensberater mit verschiedenen Mandaten in den Bereichen Krisenmanagement, Restrukturierungen und Neupositionierungen. Von August 2009 bis Mai 2010 Delegierter des Verwaltungsrats und CEO der OC Oerlikon Corporation AG. 2000 bis 2005 CFO der Pragmatica-Gruppe sowie im Jahre 2003 CEO der Erb-Gruppe. 1991 bis 1995 Leiter Konzernfinanzen, Informatik und Konzernentwicklung des Globus-Konzerns und 1988 bis 1991 Leiter Finanzen und Informatik der Usego-Waro-Gruppe.

Dirk Lessing hat entschieden, sich nicht zur Wiederwahl zu stellen.

Die detaillierten Lebensläufe der vorgeschlagenen Personen sind abrufbar auf:  
<http://ch.charles-voegele.ch/de/investor-relations/corporate-governance/verwaltungsrat>

- Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, für das Geschäftsjahr 2013 als Revisionsstelle wieder zu wählen.

#### Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2012 mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung sowie dem Bericht der Revisionsstelle liegen während der üblichen Geschäftszeiten bei der Charles Vögele Holding AG, Gwattstrasse 15, CH-8808 Pfäffikon SZ zur Einsicht auf und werden auf Verlangen zugestellt (Tel.: +41 (0)55 617 37 31; Fax: +41 (0)55 617 37 28; E-mail: investor-relations@charles-voegele.com). Der Geschäftsbericht kann ausserdem auf der Website [www.charles-voegele.com](http://www.charles-voegele.com) heruntergeladen werden.

#### Zutrittskarten

Aktionärinnen und Aktionäre, die persönlich an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, benötigen eine Zutrittskarte. Diese ist von den Aktionärinnen und Aktionären bis spätestens am 3. Mai 2013 bei ihrer jeweiligen Depotbank zu bestellen. Die Depotbank sperrt diese Aktien bis zum Ende der Generalversammlung am 14. Mai 2013, bestellt die Zutrittskarte über die Charles Vögele Holding AG, Postfach 52, CH-8866 Ziegelbrücke (Tel.: +41 (0)55 617 37 31; Fax: +41 (0)55 617 37 28) mittels Einsendung einer Blockierungsbestätigung und stellt die Zutrittskarte anschliessend den Aktionärinnen und Aktionären zu. Die Aktionärinnen und Aktionäre werden darauf aufmerksam gemacht, dass eine Zulassung zur Generalversammlung nur gegen Vorweisen der Zutrittskarte erfolgt, eine Depotbestätigung ist nicht ausreichend.

#### Vertretung

Aktionärinnen und Aktionäre, die nicht persönlich an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen, haben die Möglichkeit, sich mittels einer Zutrittskarte (Bestellung siehe oben) wie folgt vertreten zu lassen:

- Durch eine andere stimmberechtigte Aktionärin resp. einen anderen stimmberechtigten Aktionär.
- Durch den Verwaltungsrat der Charles Vögele Holding AG, Gwattstrasse 15, CH-8808 Pfäffikon SZ. Die Zutrittskarten müssen bis spätestens am 9. Mai 2013 bei der Gesellschaft eintreffen.
- Durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Rechtsanwalt lic. iur. Theo Kuny, Postplatz 6, CH-6430 Schwyz. Die Zutrittskarten müssen bis spätestens am 9. Mai 2013 beim unabhängigen Stimmrechtsvertreter eintreffen.

Aktionäre, die sich durch ihre Depotbank vertreten lassen wollen, wenden sich bitte an diese.

#### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d des schweizerischen Obligationenrechts werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens am 9. Mai 2013 um 17.00 Uhr der Charles Vögele Holding AG, Postfach 52, CH-8866 Ziegelbrücke (Tel.: +41 (0)55 617 37 31; Fax: +41 (0)55 617 37 28), bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Der Verwaltungsrat freut sich, die Aktionärinnen und Aktionäre im Anschluss an die Generalversammlung zu einem Apéro einzuladen.

Pfäffikon SZ, 19. April 2013

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident: Hans Ziegler

**Charles Vögele Holding AG,**  
Gwattstrasse 15, CH-8808 Pfäffikon SZ  
Tel.: +41 (0)55 416 71 00, Fax: +41 (0)55 410 12 82  
E-mail: [investor-relations@charles-voegele.com](mailto:investor-relations@charles-voegele.com)

[www.charles-voegele.com](http://www.charles-voegele.com)

Charles  
**Vögele**  
S w i t z e r l a n d